

## REO – Dreiphasen-Spannungskonstanthalter mit gemeinsamer Regelung der drei Phasen

### REO Three-phase voltage stabilizer with common control of the three phases

### Stabilisateur de tension triphasée REO avec régulation commune des trois phases

## Baureihe REOSTAB 200

### Type DNK 213 / ...

#### Anwendungen:

Die Spannungskonstanthalter werden als Vorschaltgeräte bei dreiphasigen Netzen mit schwankenden Spannungen verwendet. Bei der gemeinsamen Regelung müssen die drei Phasen und die Belastung symmetrisch sein. Am Ausgang des Spannungskonstanthalters steht für den Verbraucher eine konstante Spannung zur Verfügung, welche eine konstante Maschinenleistung bewirkt, die dann unabhängig vom schwankenden Netz ist.

#### Applications:

These voltage stabilizers are used as control units for three-phase supplies with unstable voltages. Due to the common control circuit, the loads in the three phases have to be balanced.

A constant voltage is available at the stabilizer's output terminals, thus ensuring constant loads and machine operation, i.e. unaffected by variations in the mains supply.

#### Applications:

Les stabilisateurs de tension s'installent en amont des réseaux triphasés dont la tension fluctue. La symétrie des trois phases et de la charge est obligatoire pour la régulation commune.

A la sortie du stabilisateur, le consommateur dispose d'une tension constante. La puissance machine obtenue est constante et indépendante des fluctuations du réseau.



gemäß/ conforms to/ selon VDE 0552 0532	Prüfspannung/ Test voltage/ Tension d'essai 3 kV
Schutzart/ Protection/ Protection IP 00 / IP 20	Umgebungstemperatur/ Ambient temperature/ Température ambiante 40 °C

#### Ausstattung:

- Mit Gehäuse bei Ausf. B und C und ohne Gehäuse bei Ausf. A
- Mit eingebautem Einschalter bis Baugröße SD 14 bei Ausf. B und C
- Analoge Volt- und Amperemeter 96 x 96 mm, Kl. 1,5 bei Ausf. C
- Solide Gehäuseausführung in Form von Standardgehäusen oder Winkelleisengestellen bei den höheren Leistungen

#### Features:

- Versions B and C with enclosure, Version A in a rack
- With integral mains switch for sizes up to SD 14 on Versions B and C
- Version C with analog voltage & current meters (96 x 96 mm, Class 1,5)
- Robust enclosures in the form of a standard housing or angle steel frames for higher power ratings

#### Equipement:

- Versions B et C avec boîtier, version A sans boîtier
- Avec interrupteur de mise sous tension jusqu'à la taille SD 14 pour les versions B et C
- Voltmètre et ampèremètre analogiques 96 x 96 mm, cl. 1,5 pour la version C
- Boîtier solide prenant la forme de boîtier standard ou de bâti en cornières métalliques pour les puissances élevées

#### Vorteile:

- Regelbereiche von  $\pm 10\%$ ,  $\pm 15\%$  und  $\pm 20\%$
- Regelzeit 2 bis 6 Sekunden für den gesamten Regelbereich je nach Durchgangsleistung
- Regelgenauigkeit 1,5 %
- Keine EMV Probleme
- Wirkungsgrad 98 - 99 %

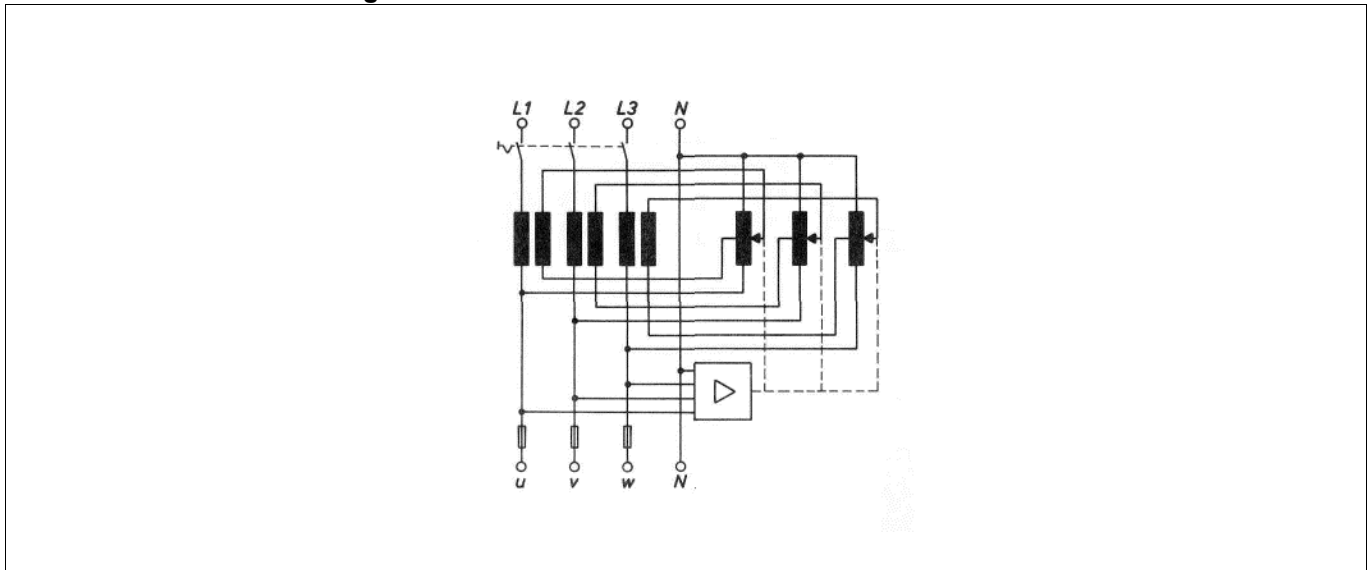
#### Benefits:

- Control ranges of  $\pm 10\%$ ,  $\pm 15\%$  and  $\pm 20\%$
- Regulation time 2 to 6 seconds for the entire control range, and depending on power rating
- Control error 1.5 %
- No EMC problems
- Efficiency of 98...99 %

#### Ses avantages:

- Gammes de réglage de  $\pm 10\%$ ,  $\pm 15\%$  et  $\pm 20\%$
- Durée de rétablissement 2 à 6 secondes sur toute la gamme de réglage selon la puissance traversante
- Précision de réglage 1,5 %
- Aucun problème de CEM
- Rendement 98 à 99 %

**Blockschaltbild • Block diagram • Schéma fonctionnel**



**Technische Daten • Technical data • Caractéristiques techniques**

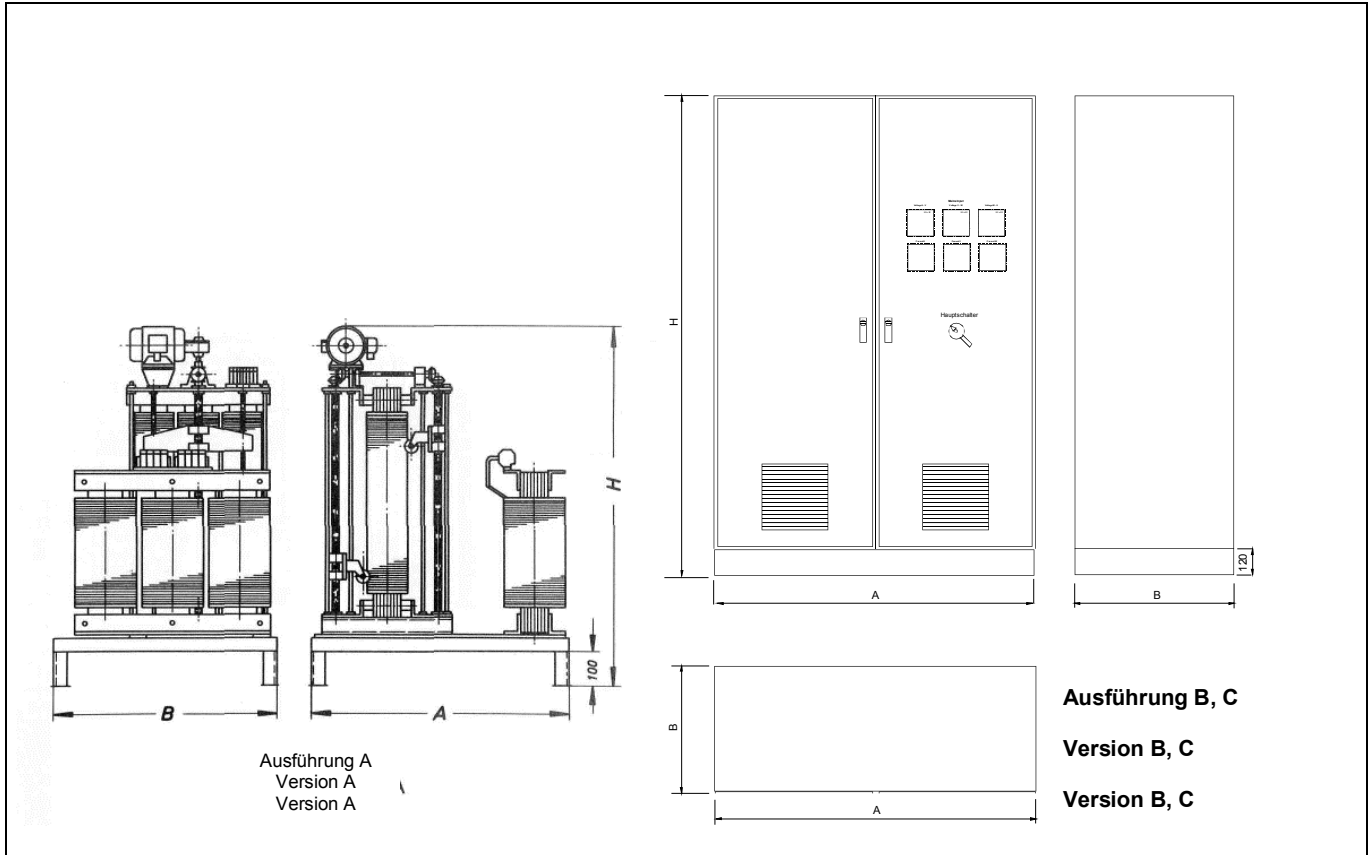
Type REOSTAB 200	Netzschwankung Mains variation Fluctuation du réseau + - 10 %		Netzschwankung Mains variation Fluctuation du réseau + - 15 %		Netzschwankung Mains variation Fluctuation du réseau + - 20 %		Kupfer Copper Cuivre  kg			
	Nennleistung Rated power Puissance nom. kVA	Strom Current Courant A	Nennleistung Rated power Puissance nom. kVA	Strom Current Courant A	Nennleistung Rated power Puissance nom. kVA	Strom Current Courant A				
DNK 213  3 x 400 V L / L 3 x 230 V L / N  50 / 60 Hz	SD 1	6,5	9,5	SD 1a	4,0	5,9	SD 1b	2,7	4,0	5,5
	SD 2	11,3	16,4	SD 2a	7,2	10,4	SD 2b	5,0	7,3	8,5
	SD 3	16,2	23,5	SD 3a	10,3	15,0	SD 3b	7,2	10,5	12,5
	SD 4	20,3	29,5	SD 4a	13,1	19,0	SD 4b	9,1	13,2	13,5
	SD 5	26,0	37,7	SD 5a	16,5	24,0	SD 5b	11,9	17,3	16,0
	SD 6	33,0	47,7	SD 6a	22,0	31,8	SD 6b	15,0	21,8	24,0
	SD 7	50,0	72,7	SD 7a	31,4	45,5	SD 7b	21,9	31,8	35,0
	SD 8	75,0	109	SD 8a	48,0	70,5	SD 8b	34,5	50,0	49,0
	SD 9	117	170	SD 9a	73,0	106	SD 9b	52,0	75,0	68,0
	SD 10	156	227	SD 10a	98,0	143	SD 10b	69,0	100	96,0
	SD 11	207	300	SD 11a	131	190	SD 11b	91,0	132	116
	SD 12	254	368	SD 12a	162	236	SD 12b	113	164	140
	SD 13	314	455	SD 13a	200	291	SD 13b	140	205	145
	SD 14	361	523	SD 14a	225	327	SD 14b	160	232	155
	SD 15	417	605	SD 15a	263	382	SD 15b	185	268	208
	SD 16	477	677	SD 16a	298	432	SD 16b	207	300	200
	SD 17	517	750	SD 17a	326	473	SD 17b	229	332	252
	SD 18	621	900	SD 18a	395	573	SD 18b	276	400	273
	SD 19	724	1050	SD 19a	460	667	SD 19b	323	468	330
	SD 20	288	1200	SD 20a	523	759	SD 20b	367	532	370

Lackierung: RAL 7032  
Kühlung: AN

Surface finish: RAL 7032  
Natural cooling

Peinture: RAL 7032  
Refroidissement naturel (AN)

Maßbild • Dimension drawing • Plan coté



Ausführung Version Version	A			Gewicht Weight Poids	B, C			Gewicht Weight Poids
Type	A	B	H	kg	A	B	H	kg
REOSTAB 200 DNK 213								
SD 1				9,5	600	300	600	55
SD 2				12,5				65
SD 3	600	600	270	17,5	600	300	800	80
SD 4				25,5				85
SD 5	450	450	350	31,0	800	400	1000	125
SD 6				34,0				150
SD 7	550	600	825	150	800	400	1200	210
SD 8				170				260
SD 9				250				350
SD 10	650	750	1050	275	800	500	1900	425
SD 11				360				520
SD 12				370	800	800	2100	540
SD 13	650	1050	1050	500	700	900	1100	510
SD 14				550				550
SD 15				610				680
SD 16	650	1050	1100	695	800	900	1200	750
SD 17				695				770
SD 18	700	1050	1100	760	800	1000	1200	800
SD 19	800	1400	1100	960	1050	1000	1200	1040
SD 20				1050				1100